

What are you talking about?

چی داری میگی؟

Oh, my sweet hubby,

اوه، شوهر عزیزم

how was work?

کار چطور بود؟

What happened?

چه اتفاقی افتاده؟

What did I do wrong?

چه کار اشتباهی کردم؟

Wait a minute,

یه لحظه وایسا

did you read those messages?

اون پیامها رو خوندی؟

No sweetie nothing happened...

نه عزیزم، هیچی نشده...

what message?

کدوم پیام؟

I said my phone is broken.

گفتم گوشیم شکسته.

Your phone is fine.

گوشیت که سالمه.

oops, see?

ای وای، دیدی؟

Damaged!

خراب شد!

Never mind!

بیخیال!

When were you going to tell me that

کی میخواستی بهم بگی که

you received a promotion Allan?

ترفیع گرفتی الن؟

What promotion?

ترفیع چی؟

Oh drop it,

وای تمومش کن

Amanda told me everything.

آماندا همه چیز رو بهم گفت.

that woman has a big mouth!

اون زن یه دهن لقه!

Allan I am your wife!

الن من همسرتم!

I have to know

من باید بدونم

when you are about to receive bigger checks!

کی قراره پول بیشتری دریافت کنی!

yeah, sure.

آره، حتما.

I'm being serious Allan!

من جدیم الن!

I'm fed up with you being awfully quite all the time.

من از اینکه همیشه خیلی ساکتی خسته شدم.

You barely even talk to me.

تو خیلی کم باهام حرف میزنی.

What are we doing now?

الان داریم چی کار میکنیم؟

Sounds like talking to me!

برای من که مثل حرف زدن میمونه!

You know what I mean.

خودت میدونی منظورم چیه!

You don't open up to me.

تو سفره‌ی دلتو با من باز نمیکنی.

I have to know if there's a problem

اگه مشکلی هست من باید بدونم

then I can help you with it.

که بعدش بتونم بهت کمک کنم.

Nonsense.

چرت و پرت.

I do tell you everything.

من همه چیز رو بهت میگم.

YOU tell me everything?

تو همه چیزو بهم میگی؟

How was the food?

غذا چطور بود؟

as usual.

مثل همیشه.

How are you feeling?

حالت چطوره؟

as usual.

مثل همیشه.

How was your day?

روزت چطور بود؟

as usual.

مثل همیشه.

Where?

کجا؟

as usual.

مثل همیشه.

How?

چطور؟

as usual.

مثل همیشه.

What?

چی؟

as usual.

مثل همیشه.

Seriously?

جدا؟

common,

بیخیال

now you are just exaggerating.

الان فقط داری پیاز داغشو زیاد میکنی.

I never, exaggerate.

من هیچ وقت پیاز داغ زیاد نمیکنم.

I never ever ... exaggerate!

من هیچ وقت هیچ وقت پیاز داغ زیاد نمیکنم!

Yes, you always exaggerate!

چرا، تو همیشه پیاز داغ زیاد میکنی!

never!

هیچ وقت!

always!

همیشه!

never!

هیچ وقت!

always!

همیشه!

We have to go to therapy.

باید بریم مشاوره.

Are you trying to say that me,

، الان داری سعی میکنی که بگی من

YOUR husband is a lunatic?

شوهرت، به دیوونه ست؟

I will never even step in such a place,

من هیچ وقت پامو همچین جایی نمیدارم.

I am the man in this house

من مرد این خونه م

and when I say no it MEANS no!

و وقتی میگم نه یعنی نه!

Hi.

سلام.

To be continued...

ادامه دارد...